

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 7 DEC 1923

J. G. BOUCHER, rédacteur

L'HON., P.-J. VENIOT EST FETE

Grand Banquet offert à l'Hon., Premier Ministre par les Comités libéraux de la ville et du comté de St Jean

Jeudi soir dernier, l'Honorable Premier Ministre de la Province fut l'objet d'une grande fête, organisée par ses amis du Comté et de la ville de St Jean. Plus de deux cents personnes assistèrent au banquet qui fut donné au Pythian Castle; ce banquet fut présidé par l'Hon., Dr. W.-F. Roberts, ministre de la santé dans le Cabinet provincial. Parmi les hôtes d'honneur l'on remarquait deux membres du cabinet fédéral; l'Hon., A.-B. Copp, secrétaire d'Etat et l'Hon., Dr. J.-H. King, ministre des Travaux Publics, un membre du Sénat, l'Hon., O. Turgeon de Bathurst, et les membres du cabinet provincial et autres personnes éminentes de la ville, du comté et même d'ailleurs.

Lorsque le Premier Ministre se leva pour adresser la parole, ce fut une ovation générale. Cette marque d'estime et d'appui général émut le Premier Ministre. Il se remit cependant très vite et se montra d'une verve et d'un viguer caractéristique. L'Hon. Veniot donna et expliqua clairement son programme politique dont voici quelques articles:

La politique des bons chemins déjà commencée se poursuivra avec progrès et l'organisation du système de surveillance des chemins doit se compléter et s'étendre même à certaines routes.

La continuation de l'enseignement agricole, récemment commencé à Fredericton où des cours abrégés sont donnés aux cultivateurs et aux fils de cultivateurs sur les méthodes pratiques et modernes de culture.

Le Premier Ministre se déclare contre la "porte ouverte" aux immigrants et explique sa politique d'immigration sélective.

Continuation de l'aide à l'enseignement technique dans la province.

Support d'une politique qui créera une plus grande entente entre le patron et l'ouvrier, ce qui rendra l'oeuvre du Compensation Board plus efficace.

La continuation des inspections médicales dans les écoles malgré que le subsidé Rockefeller ne sera pas donné l'an prochain.

Le Premier Ministre répète l'offre faite récemment de fournir gratuitement à ceux qui sont incapables de payer, l'insuline pour ceux qui souffrent de diabètes.

Il déclare avec emphase que les pouvoirs d'eau de la province resteront la propriété de la province et seront développés.

Un plus grand aide sera donné aux hopitaux et aux asiles d'aliénés.

La poursuite des recherches faites pour trouver un système d'évaluation qui sera employé par la province et les municipalités.

Parmi les orateurs qui adressèrent la parole après le Premier Ministre, il y avait: l'Hon., Dr. W.-E. Foster, M.L.A., Dr. W.-P. Broderick, Hon., Mr. Copp, Hon., Dr King, le Sénateur Turgeon, G.-E. Barbour et R.-A. McAvity. Le Lieutenant-Colonel A. McMillan, D.S.O., agissait comme maître de cérémonie.

Conservons Nos Traditions

Avec la fin de l'année, nous arrivons deux grandes fêtes, Noël, la plus grande fête que le monde catholique ait, et le Jour de l'An fête également religieuse, mais d'un cachet particulier pour toute famille française du Canada. Nos ancêtres nous ont légué deux traditions pour le matin du jour de l'An: la distribution des étrennes par le Petit Jésus et la bénédiction paternelle. La première de ces traditions nous apprend que les meilleurs dons nous viennent de Dieu. Malheureusement cette tradition tend à disparaître. Le modernisme a remplacé l'Enfant Jésus, par le Père Santa Claus, vieil anglo-saxon dont le nom nous indique une originalité allemande. En effet, Santa Claus a dû être imaginé par les manufacturiers de jouets, en Allemagne.

La deuxième tradition que nos pères nous ont léguée est la bénédiction paternelle, au matin, du Jour de l'An. N'y a-t-il rien de plus imposant, de plus solennel que cette pieuse coutume qui veut que tous les enfants, de quel âge qu'ils soient, viennent le Premier de l'An s'agenouiller devant leur père pour recevoir sa bénédiction. Cette cérémonie imprime dans l'esprit des enfants le caractère auguste de l'autorité paternelle. Combien de troubles de famille cette tradition n'a-t-elle pas fait disparaître. Car, au matin du Jour de l'An, les grands enfants, ceux qui sont mariés et ceux qui demeurent au loin, accourent s'agenouiller devant le patriarcat. Puis ce sont les souhaits de bonne et nouvelle année qui commencent. On s'embrasse à qui mieux mieux en se souhaitant toutes les bonnes choses...

ses... surtout le paradis à la fin des jours, et par enchantement, les troubles, les difficultés de frères et de soeurs disparaissent.

Ne nous laissons donc pas enlever ces nobles coutumes par un modernisme idiot, par un snobisme insensé. Les traditions sont liées à l'âme de la famille comme à l'âme de la race. Ne remplaçons pas nos belles coutumes par d'autres habitudes étrangères sans aucune signification. Conservons l'héritage de nos pères.

J.-G. B.

L'OEUVRE de nos POMPIERS

Il nous fait plaisir de consacrer aujourd'hui quelques lignes au développement de notre Département d'Incendie et à l'oeuvre qu'ont accomplie nos pompiers volontaires durant l'année 1923.

Il y eut un an le 1er décembre que s'est organisée la brigade de Feu d'Edmundston. Sous l'active direction du Chef Savage, tous les volontaires ont donné de leur temps pour s'entraîner à la manipulation des boyaux, au manœuvrement des échelles et aux méthodes de sauvetage en cas d'incendie. Il y eut neuf de ces pratiques pendant l'année 1923. En plus, les pompiers ont tenu trois assemblées où ils discutèrent des meilleurs moyens à prendre pour prévenir et combattre les incendies.

La Brigade de Feu a répondu à 18 appels pendant l'année courante, c'est à dire allant jusqu'au 1er décembre. Les pertes encourues pendant le même laps de temps s'élevèrent à environ \$14,115., et la valeur sauvée, épargnée grâce au bon travail de nos pompiers s'éleva approximativement à \$30,316.

Les citoyens d'Edmundston doivent donc se réjouir de l'organisation et du service que nous a donné le Département de feu, l'an dernier, lequel est sous la direction de M. James A. Michaud.

L'installation d'un système d'alarme et l'organisation d'une Brigade de feu sont certainement une amélioration dont le Conseil actuel a raison de se glorifier. En effet les citoyens qui paient des assurances contre le feu se sont aperçus de la diminution des taux depuis un an.

A une assemblée, tenue le 23 novembre, la Brigade d'Edmundston eut ses élections. Voici la liste des volontaires élus pour agir pendant l'année 1924, sous la direction du Chef H. Savage: Cocher de la voiture No 1: Fred J. Morin, Cocher de la voiture No 2: Albert St-Onge.

District No 1
Allen Martin, capt., Frank Martin, Michel Martin, Albert Herbert, Léonard Daigle, Ernest Gagnon.

District No 2
Alphonse Michaud, capt., Joseph L. Bérubé, Archie Levesque, Lévi Michaud, Walter Magoon, Jos A. Cyr.

District No 3
George Rice, capt., Severin Dupuis, Ernest Rice, Albert Rice, Gaspard Boucher, Herman C. Toner.

District No 4
Reid Richards, capt., Alfred Soucy, Edward Rice, Alphonse Ringuelet, Fred Sutton, Willie Babin, Vital Cormier.

LA SOCIETE L'ASSOMPTION

Nous avons à Edmundston une succursale de la Société l'Assomption, mais les assemblées sont plutôt rares. Le Bureau-Chief est actuellement à organiser une campagne de recrutement; à nous d'en profiter. Augmentons le nombre de nos membres, réorganisons notre succursale et tout en protégeant notre vie, montrons que nous avons encore un peu d'intérêt pour les oeuvres de chez nous.

Nous pouvons acheter de l'assurance dans la Société l'Assomption à des taux aussi bas et même plus bas que dans bien d'autres compagnies. Pour une augmentation de primes très minime, vous pouvez avoir les secours en maladie donnés aux hommes et aux femmes. Pourquoi ne pas acheter cette assurance chez nous et ainsi garder notre argent chez nous pour aider à développer nos oeuvres.

Il y a aussi dans la Société l'Assomption, une Caisse Eco-lière qui est admise non seulement chez nous, mais partout, même en Europe. Par cette Caisse Eco-lière la Société l'Assomption fait actuellement instruire un grand nombre de jeunes gens et jeunes filles. Beaucoup de ses protégés ont déjà terminé leurs derniers, plusieurs: prêtres, médecins, avocats, Bacheliers en science Agricole, etc. Il suffit d'être membre de la Société, ou fils ou fille d'un membre pour avoir droit au tirage de ces bourses. Les membres chanceux ont un cours de la sique ou commercial absolument gratuit. Cette Caisse Eco-lière a fait autant en Acadie que toute organisation et ne serait-ce que pour encourager cette oeuvre, nous devrions nous faire un devoir de tous nous enrôler sous la bannière de la Société l'Assomption. Outre l'Acte de Patriotisme que nous faisons, nous protégeons nos héritiers, nous protégeons notre revenu en cas de maladie et nous encourageons cette Caisse Eco-lière qui fait l'administration de tous les peuples. Donc que tout ce qu'il y a de français en Acadie s'enrôle dans nos rangs. Vous pouvez donner votre application à n'importe quel membre ici ou à moi-même. Je me propose de faire du porte en porte et j'espère de pouvoir prendre les applications de tous ceux qui sont éligibles.

Aidez la Société l'Assomption et elle vous aidera.

A.-J. LeBlanc.

AVIS

ENREGISTREMENT DES NAISSANCES ET DECES

En vertu de l'Acte des Statistiques vitales, l'enregistrement des naissances et décès doit se faire immédiatement après les dites naissances et les dits décès.

Plusieurs personnes ont négligé, par le passé, de se conformer à cette loi. Nous prions donc les concernés de bien vouloir faire rapports des naissances et décès arrivés en 1923, d'ici au 1er Janvier 1924, sinon ces retardataires encourront l'amende telle qu'exigée par la loi.

L.-R. BELANGER, Sous-Député Régistrateur.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siège social: MONTREAL

Capital autorisé \$5.000.000.00
Capital payé \$3.000.000.00

Fonds de Réserve et Profits Accumulés \$1.525.000.00

122 Succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'île du Prince-Edouard.

1o.- Vous pouvez déposer vos argent toujours remboursables à demande et recevoir 3 p.c. d'intérêt l'an; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 31 mai et le 30 novembre de chaque année.

2o.- En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces Messieurs examinent les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

3o.- Pour la commodité de tous, les dépôts de toutes sommes, depuis un dollar (\$1.00) sont acceptés au département d'épargne.

Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Succursale à Edmundston:
Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage.
F.-H. BOURGOIN, gérant local.

LA SOCIETE L'ASSOMPTION

Tableau d'honneur

EXAMENS REVISES DURANT LES MOIS DE OCTOBRE ET NOVEMBRE, 1923.

Suc.	Localité	Membre
1 Acadie	Waltham, Mass.	1
4 M. F. Richard	Gardner, Mass.	19
5 D'Entremont	New Bedford, Mass.	2
8 St Joseph	Lynn, Mass.	8
10 Belle Alliance	Rumford, Me.	11
14 La Tour	Moncton, N.B.	5
15 La France	Barachois, N.B.	3
17 L'Assomption	Grandigne, N.B.	3
23 Ouellet	Shediac, N.B.	7
25 G. M. LeBlanc	Glace Bay, N.E.	2
40 Bras d'Or	Sydney, N.E.	2
56 Père Fiset	Reserve Mines, N.E.	3
85 Lauvrière	Sanford, Me.	1
90 J. R. Doucet	Lamèque, N.B.	8
89 Ste Anne	Berlin, N.H.	1
91 St Jérôme	Shoppagan, N.B.	4
99 Ste Cécile	Leominster, Mass.	2
101 P. A. Landry	East Longmeadow, Mass.	2
106 Abbé Le Loutre	Salam, Mass.	2
108 St Gregoire	New Waterford, N.E.	1
113 St Jacques	St Jacques, N.B.	1
116 Biard Massé	Lewisville, N.B.	1
123 St Jean L'Evangeliste	Newton, Mass.	4
154 N.-D. De Lourdes	Siegas, N.B.	1
162 St Joseph	Fitchburg, Mass.	2
171 St Louis de Gonzague	Richibucto, N.B.	1
1F Evangeline	Waltham, Mass.	1
107 Ste Philomène	New Waterford, N.E.	2
21F Alma Mater	Rumford, Me.	3
22F Marie Immaculée	Halifax, N.S.	1
24F Champlain	Yarmouth, N.S.	1
31F Mater Dolorosa	Grand Etang, N.E.	1
40F Albert	Shippagan, N.B.	2
45F Dutour	Paquetville, N.B.	2
Total		109

Dr. CHASE Bienfaiteur de Notre Ville

L'éditeur de l'Observer nous apprend dans son numéro du 23 novembre qu'après bien des misères, des troubles, des démarches (voir même qu'il se rendit à Toronto à ce sujet) il peut enfin obtenir un magnifique thermomètre de la Dr Chase Ltd., de Toronto. Le confrère invitait tous ceux qui voudraient connaître la température exacte, pendant le cours de la prochaine hiver à aller regarder au magnifique instrument thermométrique qu'il avait installé à son bureau, sur la 21ème avenue. Il poussa même la courtoisie jusqu'à offrir de lui téléphoner pour s'enquérir de l'exacte température.

Voilà un geste bien humanitaire de l'éditeur de l'Observer. Aussi humanitaire est l'acte de la Dr Chase Ltd., car cette compagnie a daigné favoriser notre ville d'un autre de ces instruments de précision que l'on appelle thermomètre du Dr Chase. En effet, la population de l'est de la ville n'aura pas à aller constater les degrés de froid sur la 21ème avenue cet hiver. La Pharmacie Stevens sans aucune démarche, vient de recevoir de la Dr Chase Ltd, un de ces thermomètres merveilleux. Nous aurons donc deux postes météorologiques à Edmundston. Si la température continue à être douce, le mercure ne gênera certainement pas dans les thermomètres du Dr. Chase, cet hiver.

A VENDRE

Un magnifique piano en très bonnes conditions. Sera vendu à sacrifice. S'adresser à J. E. MICHAUD, Phone 3-11 Magistrate de Police.

Cinquantieme Anniversaire De La Fondation De l'Hotel-Dieu de Saint-Basile

Visite du Cloître De deux à trois heures, les amis de l'Hotel Dieu, prêtres et laïques, avec les élèves-filles, accompagnés de la Mère supérieure, de Mère Mailet et de quelques sœurs, visiteront en détail les différentes pièces du cloître depuis le rez-de-chaussée jusqu'aux mansardes, admirant la toute religieuse simplicité de l'ameublement et le raisonnable confort donné à celles qui donnent leur vie pour Dieu et ses enfants.

Pieuse visite au cimetière A trois heures de l'après-midi, une foule est déjà massée dans le cimetière de l'Hotel Dieu et les alentours, quand arrive la procession formée des nombreux prêtres que suit l'Evêque en étole et chape noires avec la mitre simple. Messieurs les curés Comeau de St-Léonard et Dugal de St-Michel de Drummond, en dalmatiques, assistent le Pontife que suivent les porte-insignes. La croix portée par l'abbé C. Eug., Michaud entre les deux acolytes du matin, était précédée de deux prêtres portant le bénédicteur et l'encensoir.

Après les premières prières pour les âmes des trois prêtres et des quarante religieuses qui reposent dans ce champ des morts M. le curé Albert, de Grand-Sault fait un court, mais solide discours, évoquant les vertus et les mérites de ces Sœurs qui ont généreusement donné leur vie, avec toutes leurs énergies, pour fonder et soutenir cette Institution de double charité qui est l'honneur et la bénédiction de Madawaska. Le chant du "I. V. S. M." alterné par les Sœurs et les prêtres fut d'une émouvante solennité. Après les prières de l'absoute finale, la procession se dirigea vers la chapelle au chant du "Miserere".

Salut solennel Au retour à la chapelle où la foule suivit le clergé et la communauté, l'autel s'illumina, le Pontife et ses ministres prirent les ornements blancs et eut lieu le salut solennel avec les prières:

- 1.- Sa Grandeur monseigneur Patrice-Alexandre Chiasson, 3ème évêque de Chatham,
2.- Rév. Père Paul V. Charland, Dominicain, du Couvent de Québec,
3.- Rév. Père J.-L. Ducloux, supérieur des Maristes de Van Buren,
4.- Rév. Père J.-Thomas, directeur spirituel et professeur au collège de Van Buren,
5.- Rév. Père F.-N. Rémy, assistant curé à Van Buren,
6.- Rév. J.-C. Nadeau, aumônier des Sœurs de l'Hotel-Dieu,
7.- Rév. L.-A. Launier, ancien curé de Ste-Anne, retiré à l'Hotel-Dieu,
8.- Rév. L.-N. Dumont, ancien curé de St-François, où il réside,
9.- Très Rév. A. Comeau, Vicairé Forain, curé de St-Léonard,
10.- Rév. Félix Dugal, curé de St-Michel de Drummond,
11.- Rév. Wilf Sormany, curé de Rogersville,
12.- Rév. Eloi Martin, Curé de St-André de Madawaska,
13.- Rév. W.-J. Conway, curé d'Edmundston,
14.- Rév. Thomas Bergeron, curé de Frenchville, Me.,
15.- Rév. J.-Z. Lambert, curé de St-Hilaire,
16.- Rév. J.-T. Lambert, curé de St-François de Madawaska,
17.- Rév. Martin L. Richard, curé de Lac Baker,
18.- Rév. Thomas Albert, curé de Grand Sault,
19.- Rév. Arthur Melanson, curé de Campbellton,
20.- Rév. Claude J.-Cyr, curé de Ste-Anne de Madawaska,
21.- Rév. Georges Bernier, curé de St-Isidore de Gloucester,
22.- Rév. C.-Eugène Michaud, curé d'Acadieville,
23.- Rév. L.-Armand Martin, curé de Clair,
24.- Rév. Albert Lynch, curé de Rivière Verte,
25.- Rév. Alfred Lang, vicairé à St-Léonard,
26.- Rév. Félix Verret, vicairé à St-André de Madawaska,
27.- Rév. Aurèle Godbout, vicairé à Edmundston,
28.- Rév. Ernest Lang, vicairé à St-Basile,
29.- Le sous-signé, vicairé général curé de St-Basile.

Le corps des médecins Français et catholique des comtés de Madawaska et Victoria, au grand complet, a pris part à ces fêtes de l'Hotel Dieu. Nommément: 1- Dr Pio Laporte, Joven de la faculté médicale de l'hôpital, d'Edmundston, 2- Dr E. Alexis Lagacé, de St-Basile, 3- Dr Claude Guy, de Grand Sault, 4- Dr Carmel Laporte, de Clair, 5- Dr Albert Sormany d'Edmundston, 6- Dr A. Desrochers d'Edmundston, 7- Dr Lorne Violette de St-Léonard, 8- Dr Ernest Martin d'Edmundston.

Parmi les autres notabilités laïques ont été remarqués: Monsieur Pius Michaud, député du comté au parlement fédéral; l'Honorable Enoil Michaud, membre du Gouvernement provincial; l'Honorable L. Auguste Dugal, ex-ministre provincial; M. Théod. Paillard, collecteur des douanes à Clair; M. Arthur Cyr, avocat, d'Edmundston; M. Emile Soucy, avocat de St-Léonard; M. Georges Michaud, agronome, de Moncton, et plusieurs autres.

Les personnalités suivantes ont envoyé d'aimables lettres de félicitations, de bons souhaits et de regret de ne pouvoir être présents à la fête du cinquantenaire: Son

Excellence M. le curé T. Lambert de St-François remplissait la fonction de diacre supplémentaire pour l'exposition: La position de "I. V. S. M." fut occupée par le "Te Deum" que les deux chœurs des Sœurs et des prêtres poursuivirent avec une âme débordante de gratitude envers le Très-Haut qui, depuis un demi-siècle, a versé ses constantes bénédictions sur cette Institution dont bénéficie tout le Madawaska.

Belle, pieuse, émouvante journée que le Ciel favorisa d'une température vraiment estimable. Service funèbre Jeudi matin, 4 octobre (anniversaire même de l'arrivée des premières Sœurs et de leur prise de possession du pauvre petit couvent abandonné par les Sœurs de St-Jean) à huit heures, fut chanté le service funèbre pour les Sœurs défuntés et les bien-faiteurs partis de ce monde.

Sa grandeur monseigneur Chiasson assistait paré et tenait chapelle au trône, avec monsieur l'aumônier J.-C. Nadeau comme archiprêtre, en chape, et messieurs les abbés Eloi Martin et Arthur Melanson, en dalmatiques, comme diacres d'honneur. Le sous-signé était cérémoniaire pour la chapelle de l'Evêque, et les porte-insignes étaient les mêmes que la veille.

A l'autel, le célébrant fut l'abbé Félix Dugal diacre et sous-diacre les abbés Claude Cyr et Georges Bernier, cérémoniaires l'abbé Ernest Lang, et thuriféraire l'élève Alexandre Dionne. Le Pontife présida la cérémonie et les prières de l'absoute. Et voilà comment l'Evêque de Chatham, la communauté des Religieuses Hospitalières, le clergé et le peuple du Madawaska célèbrent le cinquantième anniversaire de la fondation de l'Hotel Dieu de Saint-Basile.

Ci-suit la liste des membres du clergé qui ont assisté à ces mémorables fêtes jubilaires:

- 1.- Sa Grandeur monseigneur Patrice-Alexandre Chiasson, 3ème évêque de Chatham,
2.- Rév. Père Paul V. Charland, Dominicain, du Couvent de Québec,
3.- Rév. Père J.-L. Ducloux, supérieur des Maristes de Van Buren,
4.- Rév. Père J.-Thomas, directeur spirituel et professeur au collège de Van Buren,
5.- Rév. Père F.-N. Rémy, assistant curé à Van Buren,
6.- Rév. J.-C. Nadeau, aumônier des Sœurs de l'Hotel-Dieu,
7.- Rév. L.-A. Launier, ancien curé de Ste-Anne, retiré à l'Hotel-Dieu,
8.- Rév. L.-N. Dumont, ancien curé de St-François, où il réside,
9.- Très Rév. A. Comeau, Vicairé Forain, curé de St-Léonard,
10.- Rév. Félix Dugal, curé de St-Michel de Drummond,
11.- Rév. Wilf Sormany, curé de Rogersville,
12.- Rév. Eloi Martin, Curé de St-André de Madawaska,
13.- Rév. W.-J. Conway, curé d'Edmundston,
14.- Rév. Thomas Bergeron, curé de Frenchville, Me.,
15.- Rév. J.-Z. Lambert, curé de St-Hilaire,
16.- Rév. J.-T. Lambert, curé de St-François de Madawaska,
17.- Rév. Martin L. Richard, curé de Lac Baker,
18.- Rév. Thomas Albert, curé de Grand Sault,
19.- Rév. Arthur Melanson, curé de Campbellton,
20.- Rév. Claude J.-Cyr, curé de Ste-Anne de Madawaska,
21.- Rév. Georges Bernier, curé de St-Isidore de Gloucester,
22.- Rév. C.-Eugène Michaud, curé d'Acadieville,
23.- Rév. L.-Armand Martin, curé de Clair,
24.- Rév. Albert Lynch, curé de Rivière Verte,
25.- Rév. Alfred Lang, vicairé à St-Léonard,
26.- Rév. Félix Verret, vicairé à St-André de Madawaska,
27.- Rév. Aurèle Godbout, vicairé à Edmundston,
28.- Rév. Ernest Lang, vicairé à St-Basile,
29.- Le sous-signé, vicairé général curé de St-Basile.

Eminence le Cardinal Bégin, archevêque de Québec; Monseigneur O. E. Mathieu, archevêque de Regina; Monseigneur H. Bruneault, évêque de Nicolet; l'Honorable P. J. Véniot, Premier ministre du Nouveau Brunswick; Monseigneur W. Varrily, P.D., de Chatham; Monseigneur Z. Marois, vicairé-général de Regina; le Très Rév. Jos. Levasseur, les Révérends D. Mart'n, curé à Waterville; C. Poirier, curé de Ste Thérèse, N.B.; Père E. Méry de l'Eglise, N.E.; J. Alb. Hart, curé de Dalhousie; Père Hugolin, supérieur des Franciscains de Tobique; Père Pacifique, missionnaire des Omégas de Restigouche; Père A. Morin, Eudiste, curé de Pointe au Père, Qué.; Père F. X. Maillard, Missionnaire du Sacré Coeur, de Québec; Père A. Géni, Rédemptoriste, de Sherbrook; Père N. A. T. Valiquette, O.M.A., de Montréal; Benj. Saindon, de l'Evêché de Chatham; Léon Lévesque et Albert Daigle, sous-diacres au Grand Séminaire de Halifax; M.M. J. E. Livernois et W. Brunet, Pharmaciens de Québec; la Compagnie Piquet, de Québec; Docteur Félix

Sirois, de Eagle Lake, Me.; Lé- vite Gagnon du Département des terres de la Couronne, Fredericton; J. B. Lagacé, professeur à l'Université de Montréal; Gustave Gagnon, professeur à l'Université Laval; Béloni Fournier, Gérant de la Banque Royale à St-Léonard, etc., etc.

Nombre de Dames et de Demeiselles, Anciennes élèves ou amies de la Communauté, ont aussi écrit de gracieuses lettres à la supérieure de l'Hotel Dieu. Et ces aimables missives, tant des dames que des messieurs, surtout de membres du clergé, portaient de généreux chèques pour aider au progrès de la chère Institution. L'Hotel Dieu de Montréal, maison-mère de l'Hotel Dieu de Saint-Basile, s'était fait représenter aux fêtes jubilaires par Sœur Odélie, et toutes les communautés des Hospitalières de Saint-Esprit, tant de l'Europe que de l'Amérique, ont fait part de leur fraternelle participation aux actions de grâces rendues au Ciel en cet heureux cinquantenaire. D'autres communautés de Religieuses ont aussi tenu à adresser à la supérieure de St-Basile leur félicitations et leurs vœux: Sœurs Grises de Montréal et d'Ottawa; Frères Sang de St-Yacinthe et de Nicolet; Bon-pasteur de Québec; Franciscaines de Baie-Saint-Paul; Saint-Rosaire de Rimouski et de Frenchville; Filles de Jésus de Notre Dame du Lac.

L.-N. DUGAL, Ptre., V.G.



9221 Loi des Médicaments brevetés ou Proprietary RHMATICIDE FABRIQUE PAR NATIVES OWN REMEDY Co.

Merveille du Siècle Le meilleur remède contre le Rhumatisme articulaire, ou engorgement des articulations, etc. Recommandé et ordonné par des nombreux médecins éminents. POURQUOI souffrir plus longtemps, puisque vous pouvez vous procurer dans n'importe quelle bonne Pharmacie, une boîte de pastilles

RHMATICIDE Le préventif absolu. LE REMÈDE SOUVERAIN Qui agit là où les autres médicaments ont échoué. Il est unique pour la guérison radicale du RHUMATISME.

MALADES QUI SOUFFREZ de rhumatisme, sciaticque, névralgie, goutte, lumbago, néphrite, indistion, maux d'estomac, de reins, constipation, diabète, ou autres maladies, semblables, AUX DESESPERES, qui avez essayé tous les remèdes sans résultats, sans pouvoir chasser les douleurs et les mauxaises de la vieillesse.

REVENEZ A LA JEUNESSE L'effet de guérison est surprenant RHUMATICIDE est d'une efficacité rapide et absolument certaine. Nous avons en main 800 certificats de guérison, assermentés, attestant le retour à la santé par la merveilleuse pastille RHUMATICIDE.

TOUTES PERSONNE soucieuse de sa santé et désireuse de jouir de la vie, devraient prendre quotidiennement les pastilles RHUMATICIDE, elles resteront jeunes jusque dans les âges les plus avancés et seront préservés contre les troubles de la circulation du sang, et les ravages de l'acide urique. Débarrassez votre système de l'acide urique.

RHMATICIDE, règle les intestins, active la digestion, fait un sang nouveau, riche, et redonne la santé parfaite ainsi que la joie de vivre. Le prix des pastilles RHUMATICIDE est de UN DOLLAR la boîte contenant 90 pilules traitement d'un mois AUJOURD'HUI MEME, jetez dans votre pharmacien ou marchand une boîte de RHUMATICIDE ou adressez-vous directement à

RHMATICIDE 1236 Rue St-Hubert, Montréal Les commandes par la poste seront promptement exécutées sur la réception du prix d'achat.

Petites Annonces

TARIF - A vendre, à louer, Demandes pour institutrices, employés, maisons de pension etc.; annonces pour objets perdus, etc., etc. Ne devant pas excéder 2 pouces sur une colonne, être insertion, 50 cents - insertions subséquentes 25 cents

CHARBON Aurez-vous besoin de charbon cet hiver? J'aurai toujours en main du charbon des meilleurs marques telles que:

ACADIA Stove et Lump SPRINGHILL screen CHARBON DE FORGE Pennsylvania Première qualité garantie Vous satisfaitre est notre but. JOHN DESCHENES, EDMUNDSTON, N. B.

TAPIS D'AUTO Cinq tapis d'auto ont été trouvés. Les propriétaires voudront bien les réclamer au Bureau de la Ville.

A VENDRE Une magnifique terre de 30 arpents de long, sur cinq arpents de large bien placée. S'adresser à M. Vve Napoleon Cyr, 11, rue des Frères, N. B. 26-30 nov.

Institutrice Demandée Nous désirons avoir une institutrice de seconde classe pour enseigner le français et l'anglais pour le terme commençant en janvier 1924. Bonne pension près de l'école et bon salaire. S'adresser à: L.M. GUAY, sec. Drummond, N. B. Bureau de Poste: Grand Sault

CARTES D'AFFAIRES -o-o- Dr. OLIVIER J. CORMIER - Chirurgien-Dentiste - à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'Hotel Royal EDMUNDSTON, N. B.

FRED L. HEBERT, D.D.S. Chirurgien Dentiste Gradué de l'Université de Montréal Bureau voisin de l'édifice J. David EDMUNDSTON, N. B. Lisez le MADAWASKA. Casier postal "S" Tél. 28-4

MAX. D. CORMIER B. A. Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B. Casier Postal "S" Tél. 46

A. M. SORMANY M. D. Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

ALBERT J. DIONNE B. A. Avocat, Notaire Public Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon autrefois Hotel Commercial de M. Jos. Tétu EDMUNDSTON, N. B.

HOPITAL PRIVE LAPORTE CLAIR N.B. Spécialité: chirurgie, maladie des femmes, maternité.

MICHAUD & CYR AVOCATS BLOC MADAWASKA EDMUNDSTON, N. B.

H. G. Hoben CHARTERED ACCOUNTANT FREDERICTON, N. B.

L'art de s'avancer et de parvenir, c'est l'art d'offrir sa main à qui l'on voudrait donner son pied. -o-o- Le bon exemple dispose les âmes au bien; il s'en répand une émotion encourageante et salutaire; c'est un meilleur air qui rend plus sain et plus fort. -Lebrun.

Compétence Efficacité Qualité Confiance

SELECTION de CADEAUX POUR LES DAMES

TALCUMS EAUX DE TOILETTE PARFUMS CHOCOLATS SAVONS PAPETERIES PLUMES-FONTAINES PORTE-MONNAIES TABLIERS de Caoutchouc CAMERAS MANICURES Nécessaires de TOILETTE Nous avons des centaines d'articles pour cadeaux pour dames - quelques uns pour usage personnel, d'autres pour la maison, et d'autres pour donner comme cadeaux. Toutes ces marchandises sont maintenant exposées pour votre choix. Le plus tôt les dames viendront voir ces articles, plus elles auront de satisfaction pour compléter leur liste d'achats pour Noël. Et avec quel plaisir elles constateront que non seulement la qualité et le grand assortiment, mais aussi les bas prix sont un excellent moyen d'épargner beaucoup tout en achetant le nombre de cadeaux nécessaires.

STEVENS BROS LES PHARMACIENS DE CONFIANCE EDMUNDSTON, N. B. Notre devise: Les meilleures drogues Votre désir: Les bas prix.

Exide Battery Service Station Installations des plus modernes. Services de première Classe Confiez-nous vos accumulateurs (Storages Batteries) pour l'hivernement. Nous vous garantissons satisfaction. Nos prix vous conviendront. Entrez, écrivez ou téléphonez pour plus de renseignements. Geo. R. Rice Tel: 128-11 EDMUNDSTON, N. B.

Abonnez-vous au Journal "LE MADAWASKA"

S. LAPORTE PHOTOGRAPHE Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co. Kodak Automatique qui donne l'histoire de toutes vos poses. Poudre à développer. Pellicules ou Films. Albums, Boîte à développer, Assortiment complet pour les Amateurs. Liste de prix envoyé sur demande, aussi que Catalogue. AGRANDISSEMENT Portraits au Crayon, Couleurs, Spécial.

Salon de Musique J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer, tous les instruments de musique. Musique en feuilles, chants populaires anglais et français. Votre commande par la malle Sera l'objet de notre meilleure attention. S. LAPORTE, Photographe, Edmundston, N. B.

Notice To the heirs, administrators of Louis J. parish of St. County of M. vince of No. Edith his w. Paul Lajoie whom it may cern, GREET NOTICE is under and by of sale contain denture of m te the twenty gust in the ye thousand nine made between tioned Louis J. his wife of the Michaud of F. GOUTTES Voyez à ce que Pur. Etes-vous m faibles? Femm pertes de sang pâles et en la êtes-vous affai Il y a une gu PRENEZ I GOUTTES pour rendre v vous trouverez immédiat. Des nes en ont fait clament comme parble. Vendu direct mateur par nos par la malle sur Prix, la boîte, La Cie Remède Famli Branche Mari Amhe Nous vou'on tout Un agent comté de Ma pour informati

FORCE, VIGUEUR, SANTE



Rapidement obtenus par l'emploi de ANCHOR WEAKNESS TONIC

Sa composition scientifique en fait le plus puissant des toniques. Il convient aux convalescents, vieillards, femmes, enfants et aux personnes débiles et délicates.

En vente dans toutes les bonnes pharmacies

W. BRUNET & CIE Limitée

Pharmaciens en Gros
DISPOSITAIRES

139 RUE ST-JOSEPH — QUEBEC

LE CANADA CENTRE DE TOURISME

Montréal.— M.D.B. Mulligan, géant général des hotels du Chemin de fer national du Canada était de passage hier à Montréal, en route pour Winnipeg. Il revenait de New-York où il fut l'un des principaux orateurs à l'assemblée annuelle de la New-York State Hotel Association.

D'après M. Mulligan la convention des hoteliers américains tenue à Montréal en juillet dernier et l'excursion des hoteliers des Etats Unis qui ont traversé le Canada en septembre pour aller assister à l'ouverture d'un hôtel à Biltmore à Los Angeles, ont beaucoup fait pour stimuler l'intérêt du tourisme américain à l'endroit du Dominion.— "Les Américains", dit-il, "réalisent de plus en plus les avantages du Canada comme centre d'amusement et de tourisme durant les vacances. Les hoteliers qui ont passés ici l'été dernier se proposent de revenir et ils incitent leurs amis à les imiter".

L'été dernier M. Mulligan accompagna les hoteliers américains qui se rendaient à Los Angeles via le Chemin de fer national du Canada et ils les reçut en cours de route au "Chateau Laurier", à Ottawa, au "Fort Garry", à Winnipeg et au "Macdonald", à Edmonton, tous hotels du réseau national. A Los Angeles M. Mulligan, gagna le tournoi du golf.

A la convention qui fut tenue dernièrement à New York, M. Mulligan parla du Canada. La réunion se termina par une grande fête à l'Hotel Commodore. Le "clou" de la soirée fut un critique complet qui donna une représentation dans la salle de bal de l'Hotel.

AU FOYER

Aimons La Vie

N'imitons pas ce fou qui l'ennui tient aux fers
Qui pleure et qui s'admire!

V. Hugo.

Aimons la vie alors qu'elle semblerait lourde
Laissons à l'avenir ses soucis... ses secrets
Laissons le vieux passé gémir de sa voix sourde!

Lorsqu'hier nous poursuis de faux et vains regrets
Demain nous inquiète et demain nous tourmente,
Ainsi le présent baille et rien ne satisfait.

Et le présent s'en va dans l'affreuse tourmente
Emportant un plaisir préparé, mais perdu
Alors que nous pleurons tout comme des démentes...

Le bonheur passe ainsi.— Toujours plus éperdus
Nous blasphemons sans cesse et maudissons la vie
Méprisant tout hélas! et trouvant tout ardu!

JOVETTE.

Coin de la cuisinière

Tableau du temps pour la cuisson du poisson

Au four—poisson épais, par livre 10 à 15 minutes. Au four—poisson mince par livre 8 à 10 minutes. Bouilli—poisson épais, tel que halibut, saumon, par livre 15 minutes. Bouilli—poisson mince, tel que turbot, par livre 8 minutes. Poisson frit—en tranches ou filets 4 à 7 minutes. Poisson frit—éperlan ou truite 3 à 5 minutes. Comment connaître quand le poisson est cuit

Lorsque le poisson se sépare facilement de l'os, il est suffisamment cuit.

Poisson rôti au four et farci
Choisissez un poisson pesant de 2 1/2 à 4 livres. Rôtissez avec ou sans farce.

Farce

1 tasse de mie de pain (ou crackers ou moitié de l'un et de l'autre.) 1/4 de tasse de graisse fondue 1/4 de cuillerée à café de sel, 1-8 de cuillerée à café de céleri, 1-8 de cuiller à café de poivre, Quelques gouttes de jus d'oignon, si agréable, 1/4 de tasse d'eau.

Mélangez les ingrédients suivant l'ordre indiqué. Si la farce est désirée solide, vous pouvez omettre l'eau. Trois cuillerées à soupe de sauce tomate, du persil haché, des câpres, des cornichons ou des huîtres peuvent être ajoutés. Nettoyez et essuyez le poisson. Frottez l'intérieur avec du sel. Remplissez avec la farce préparée et couvrez. Lardez votre poisson coupant sur chaque côté du poisson des incisions à un pouce et demi l'un de l'autre, sur lesquelles vous placez des tranches de lard fumé ou salé. Arrosez de graisse fondue, saupoudrez de sel et poivre; puis de farine. Ficelez en donnant au poisson la forme d'un "S" et placez dans une poissonnrière sur un double fonds, ou sur une toile garnie d'une serviette de coton (afin de pouvoir enlever le poisson facilement sans le briser). Quand la farine est brune, arrosez toutes les 10 minutes. Cuisez jusqu'à ce que la chair, devenu ferme, se détache facilement de l'os.

Bifteck de Saumon—farcie

Achetez du saumon coupé en tranches d'un demi pouce d'épaisseur. Arrangez la moitié des tranches dans une poissonnrière ou lèche-frite, sur de minces tranches de lard salé. Couvrez d'une mie de pain, bien assaisonnée. Et sur le tout placez l'autre moitié des tranches de saumon, saupoudrez de farine, sel et poivre. Entourez de patates bouillies, laissées d'un repas précédent, et coupées en quatre dans leur longueur. Mettez au-dessus quelques tranches de lard salé et cuisez dans un four modéré environ 30 minutes ou jusqu'à cuisson terminée. Garnissez de citron et persil.

HATEZ-VOUS!

Vous n'avez plus qu'une semaine pour placer vos commandes pour vos **CARTES DE FETE** AGISSEZ MAINTENANT N'ATTENDEZ PAS A LA DERNIERE MINUTE. et évitez le désagrément de les recevoir EN RETARD.

GRAMOPHONES

SACRIFICE!
4 Machines EDISON Absolument neuves Venez faire une OFFRE

EDDIE J.-ALBERT
Rue Victoria, Edmundston

Lisez le MADAWASKA.

AUTO WINDSHIELD PAD

P PAD D

POUR UTILITE GENERALE A LA MAISON

Nettoie les vitres, l'argenterie et autres objets métalliques.

Demandez à votre épiciers

AUTO WINDSHIELD P PAD D

Manufactured by W.-H. PLANTE

Canada Road, Edmundston, N. B.

Notice of Sale

To the heirs, next of kin, executors, administrators and assigns of Louis J. Morin, late of the parish of Saint Jacques in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and Edith his wife, now married to Paul Lajoie and to all others whom it may in any wise concern, GREETING:—

NOTICE is hereby given that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of mortgage bearing date the eleventh day of August A.D. 1913 made between the above mentioned Louis J. Morin, farmer, and Edith his wife of the first part and Emile Simard of the Town of Edmundston in the County and Province aforesaid, Doctor in medicine, of the second part, registered in the office of the said register of Deeds in Book C. 2, number 15-042 pages 36-41 in said book and by the said Emile Simard assigned to Pius Michaud by an indenture dated the nineteenth day of December A.D., 1914, there will for the purpose of satisfying the lawfully due and owing under and in virtue of the several and respective mortgages above mentioned, default having been made in the payment of the respective amount due thereunder be sold at public auction in front of the Court House in the Town of Edmundston in the County of Madawaska aforesaid on Saturday the twelfth day of January A.D., 1924 at the hour of ten o'clock in the forenoon, of said day, the lands and premises mentioned and described in the two above mentioned mortgages as follows:—

All the certain piece parcel or lot of land and premises situate lying and being in the parish of Saint Jacques in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:— Being part of lot number 195 granted to one C. Legasé and part of lot number 195 granted to one L. Theriault bounded on the front by tier of second lots in Plourde Settlement, on the upper side by lot owned and occupied by Fred Berubé and at the



TOUTE FEMME SE DEMANDE

Comment elle pourra le mieux conserver—non seulement pendant ses beaux jours de jeunesse, mais pendant la durée moyenne de sa vie et même un âge plus avancé—ces traits des formes et du profil tout respiciant sa santé et de vie qui la rendent si agréable à voir et à sa propre vue, qu'aux regards charmes de tous ceux qui lui sont chers.

Le Régulateur de Santé de la Femme de Dr. J. Larivière

Justement parce qu'il aide à conserver la bonne santé dont dépend à un si haut point la beauté surtout féminine, contient en soi la réponse qui ne failit jamais. C'est un remède végétal naturel pur, pouvant aider doucement la nature—sans altérer le fonctionnement de l'organisme et à corriger les mauvais effets des veilles trop prolongées, de l'alimentation impropre, du manque d'exercice nécessaire à la santé ou de la négligence des autres lois de l'hygiène.

repar by a certain bye road and being the same lot deeded to the said Louis J. Morin by Didier Couturier and wife by Deed dated the ninth day of August A.D., 1910.

Together with all the buildings and improvements thereon and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appertaining. Dated this Thirteenth day of November A.D. 1923.

Pius Michaud
Mortgagee, assignee of mortgagee.

Witness,
Thaddée D. Hébert.

GOUTTES DE SANG

Voyez à ce que vous ayez le sang Pur.

Etes-vous malades? Etes-vous faibles? Femmes, avez-vous des pertes de sang? Filles, êtes-vous pâles et en langueur? Hommes, êtes-vous affaiblis et impuissants? Il y a une guérison pour vous, PRENEZ LES PILULES GOUTTES DE SANG

pour rendre votre sang pur, et vous trouverez un soulagement immédiat. Des milliers de personnes en ont fait l'essai et les proclament comme un remède incomparable.

Vendu directement au consommateur par nos agents ou envoyé par la poste sur réception du prix. Prix, la boîte, traitement de 30 jours, \$1.00

La Cie Remède et Provision de Famille Ltée
Branche Maritime Boite 302, Amheust, N. S.

Nous voulons des agents partout Un agent général pour le comté de Madawaska. Ecrivez pour informations.

NOTES LOCALES

TERRIBLE NOYADE

Un jeune homme de 19 ans du nom de Isidore Martin, fils de Octave Martin de St Jacques, s'est noyé en voulant traverser le Lac St François, mercredi soir. Son cadavre a été retrouvé le lendemain vers neuf heures.

Le Révérend Z. Lambert, curé de St Hilaire, était en ville hier. Il neige, il neige toujours..... pas!!!!

La Société L'Assomption est à faire actuellement une grande campagne de recrutement. Enrolons-nous en grand nombre sous sa bannière et par là encourageons nos sociétés nationales.

Le 27 novembre dernier, chez M. et Mde Elias Ouellet, une fille baptisée Marie Thérèse Janine, Parrain et marraine M. et Mde J. Adéard Dubé.

Le 30 novembre, chez M. et Mde Art, une fille baptisée Marie Gloria Lonelle, Parrain et marraine M. et Mde Pierre Laras.

Le 1er décembre, chez M. et Mde Willie Francoeur, un garçon baptisé Omer Joachim, Parrain et marraine M. et Mde Fred P. Martin.

Le 2 décembre, chez M. et Mde Denis A. Levesque, une fille baptisée Annette, Parrain et marraine M. et Mde Alp Levesque.

Le 4 décembre, chez M. et Mde Gustave Bélanger, une fille baptisée Marie Gloria, Parrain et marraine M. et Mde Florent Clavette.

A St Hilaire, chez M. et Mde Wallace Albert, une fille.

À VENDRE OU À LOUER

2 Clavigraphes Remington,
2 Machines à Additionner
Bourroughs
S'adresser à

J. B. MICHAUD,
Phone 3-11 Magistat de Police.
Rue St François, Tel.: 114-41

J. C. COTE

Achètera aux meilleurs prix du marché:
Dormants de bois franc,
Bois de cèdre,
Bois de cèdre,
Bois de Pulpe, épinette, sapin et tremble,
EDMUNDSTON, N. B.

Tribune Libre

Le Concert LeBlanc

M. le rédacteur,

J'ai lu avec plaisir vos remarques bien au point à propos du concert LeBlanc et la réponse pas mal trouvée de M. Bourque. L'incident pourrait se clore là mais permettez moi cependant quelques remarques.

D'abord nous espérons qu'il nous sera donné de connaître le monsieur d'Edmundston qui a si mal conseillé M. Bourque. Si les faits sont vrais, ce monsieur est un anglicisé, mais il n'a pas le droit de mesurer à son aune tous ses concitoyens.

M. Bourque dit que toutes les inscriptions sur les portes de l'école, étaient en anglais et en a tiré les conclusions que l'on sait.

M. Bourque ignore-t-il que l'école où il a chanté est une école publique? Sait-il que toutes les écoles publiques de la Province sont, malheureusement, des écoles anglaises nonobstant la proportion des français qu'il peut y avoir dans les environs? Ce fait, nous le constatons comme tout le monde, seulement, ce n'est pas la faute des gens d'Edmundston. C'est tellement peu de leur faute, ils en sont tellement peu satisfaits, qu'ils sont prêts à protester. Il se fait actuellement un grand mouvement pour obtenir des écoles vraiment bilingues, et ce mouvement part justement d'Edmundston. Nous espérons qu'il n'y aura pas un français dans la province assez anglicisé pour refuser de mettre l'épaulé à la roue.

A. Lavant

N.-B. Par erreur de mise en page, cette correspondance n'a pas paru dans notre numéro de la semaine dernière. Notre correspondant voudra bien nous pardonner cet oubli involontaire.

Les Chinois Achètent Le Blé Canadien

Montréal.— D'après M. Brostedt, gérant général du Chemin de fer national du Canada en Orient qui arrive de Hong Kong, le blé, le blé, et les fruits canadiens sont en grande demande sur les marchés d'Extrême Orient. Et ces produits seront encore plus recherchés lorsque la situation politique de la Chine favorisera l'essor du commerce.

"Le Celeste Empire", dit M. Brostedt, "est actuellement divisée en trois factions qui ont leurs châteaux-forts dans le nord, le sud et le centre du pays. Cette région est au pouvoir pour le moment. Chaque faction combat les autres et nous assistons là-bas à une sorte de guerre féodale assez semblable à celle que se livraient les barons du moyen-âge. L'élément modéré de la nation s'efforce en ce moment de reconcilier les trois parties et d'amener 'En attendant les actes de banditisme sont nombreux car les enlèvements et les vols de grand chemin que l'on rapporte ont très souvent la politique pour motifs. Une faction enlève un chef de la faction rivale et cette dernière remet la politesse à la première occasion".

M. Brostedt ajoute que lorsqu'un occidental parle de ces actes de banditisme à un Chinois de haute classe ce dernier pour toute réponse lui montre des journaux américains ou canadiens où sont rapportés les crimes commis à New York ou à Montréal.

L'agent oriental du Chemin de fer national du Canada est d'opinion que la stabilité politique de la Chine amènera aussitôt un grand développement économique et l'exécution d'un important programme ferroviaire. Lorsque l'intérieur de la Chine sera doté des chemins de fer dont il est destiné à l'heure actuelle, un excellent marché sera créé pour le bois canadien.

Parlant du blé canadien M. Brostedt dit qu'il rivalise sur les marchés chinois avec le blé man-chou. Les vaisseaux de la marine marchande du gouvernement canadien en transporte de grosses quantités aux ports chinois. Malgré le nombre de moulins chinois la farine canadienne est aussi très recherchée.

LISEZ BIEN

Il nous fait plaisir de reproduire de notre confrère de la Beauce, un article qui certainement intéressera les Madawaskais que les Beaucerons. Lecteurs, lisez cet article attentivement et surtout, rappelez-vous en.

"Nous entendons souvent dire par le public acheteur: "C'est bien beau de prêcher l'encouragement à nos marchands, laisser l'argent dans nos places, mais quand Eaton nous vend le gros tiers moins cher, c'est également une question de piastre et de cent!"

L'argument est excellent et irrefutable, mais êtes-vous bien assurés qu'Eaton vous vend meilleur marché qu'ailleurs?

Voici, par exemple, quelques articles pris au hasard dans le catalogue de la maison Eaton et dont les prix sont mis en regard avec ceux de nos marchands locaux:

Élits et sommiers, Eaton, \$9.50, chez nos marchands, de \$7.50 à \$8.00
Teinture Diamond, chez Eaton, 2 paquets pour 0.25, chez nos marchands, 10 cts, le paquet.

Chaises pour enfant, chez Eaton, \$3.25, chez nos marchands locaux, \$2.75.

Voilà autant d'articles dont les prix vous surprennent et qui ne vous ont jamais frappés.

Ajoutez qu'Eaton reçoit votre argent avant de vous livrer une marchandise que vous ne voyez pas et qui en temps de crise, ce n'est pas Eaton qui supportera votre compte.

Notre marchand local, lui, supporte vos achats, faits à crédit, de farine, d'épicerie et de provisions; les lignes les moins payantes. Il voit rarement la couleur de votre argent et quand il peut toucher une remise, il lui faut assez souvent discuter votre compte et couper, quelquefois.

Acheteurs, de notre province, payez comptant votre marchand local comme vous payez Eaton et vous verrez baisser les prix!"

"L'Eclaircur."

A propos du Japon M. Brostedt dit qu'il va se relever rapidement du dernier désastre et que le Canada sera sans doute appelé à fournir beaucoup de bois pour la reconstruction des maisons.

LA BANQUE NATIONALE

a l'honneur d'annoncer au public qu'elle a ouvert une Succursale à EDMUNDSTON Sous la gérance de M. Jos. MORENCY

Vous y trouverez un accueil courtois et empressé de la part de notre gérant et de ses assistants.

Il se feront un plaisir et un devoir de mettre à votre service leur expérience et un service de banque complet Ouverture de Comptes d'Épargne, Comptes Courants, Escompte, Traités, Mandats d'argent, Lettres de Crédit, Paiements Télégraphiques, Transferts de Fonds, Collection de Comptes, et toutes autres opérations de Banque.

Heures de Banque, tous les jours, samedis exceptés, de 9hrs A.M. à 3hrs P.M. Les Samedis de 9hrs A.M. à midi.

Sous-Agences à Green-River, Lac-Baker, St-François, St-Jacques, Ste-Anne, Baker-Brook, N. B. Sully, Les Etroits, St-Eluthère, P. Q.

A notre nouvelle Succursale et à nos Sous-Agences, vous trouverez toutes les facilités pour la transaction de vos affaires de Banque. Nous sollicitons respectueusement votre patronage.

La BANQUE NATIONALE

CRAYONS et PLUMES

Soit une Waterman ou un Eversharp sera un beau Cadeau de Noel.

Nous en avons une grande variété comprenant des Sets préparés dans de belles boîtes. Qu'est-ce qui plaira mieux au matin de Noel qu'un de ces cadeaux?

Quand vous achetez vos cadeaux Venez nous voir.

D.H. VANWART, EDMUNDSTON, N.B.

"C'est la qualité qui compte au REXALL"

RIEN N'EST PLUS AGREABLE
Qu'un Joli Cadeau, le **MATIN DE NOEL**
Notre assortiment est des plus complet.
Voici quelques suggestions qui pourront vous guider dans votre choix:

POUR DAMES

- Plumes Fontaines
- Crayons EVERSHP
- Colliers de Perles
- "Vanity Cases"
- Sautoirs
- Montre-Bracelet
- Peignes Espagnols
- Pendants d'Oreilles
- Sacoche
- Épingles "Brooch"
- Épingles "Bar"
- Bracelets
- Diamants
- Bracelets Porte-Mouchoirs
- Lavallières
- Pendants
- Horloges de Boudoir
- Nécessaires de Couture
- Manicures

POUR MESSIEURS

- Étuils à Cigarettes
- Porte-cigares et
- Pipes Calabash
- Montres
- Montre-Bracelet
- Plumes Fontaines
- Crayons EVERSHP
- Nécessaire de Toilette
- Nécessaire pour la Barbe
- Boutons de Poignet
- Couteaux en Or
- Chaines de Montres
- Épingles de Cravate
- etc., etc.

Nous avons aussi un grand assortiment d'ARGENTERIE, PYREX, PORCELAINES, IVOIRE FRANCAIS, HORLOGES, PATINS "Automobile", et un lot d'autres articles impossible d'énumérer dans cet espace.

Venez nous voir, et nous sommes certains que notre assortiment et nos prix vous plairont.

Venez tout de suite, pendant que notre assortiment est au complet.

Nous gardons en dépôt, sur réception de \$1.00 en acompte sur l'achat, les articles que vous aurez choisis, jusqu'à la veille de Noel

EDDIE J. ALBERT

Bijoutier — Orfèvre

Rue Victoria,

Edmundston, N.B.

CASINO

LUNDI -- MARDI

Through The Back Door

en 8 PARTIES

MERCREDI -- JEUDI

UNIVERSAL SPECIAL

LOVE BRAND

VENDREDI -- SAMEDI

NAZIMOVA

DANS

DOLL'S HOUSE

en 8 PARTIES

aussi

1ere Episode de

EAGLE'S TALONS

Matinee Samedi

Tom Mix dans **SOFT BOILED**



MARY PICKFORD